



LA CONVENTION EUROPÉENNE
LE SECRÉTARIAT

Bruxelles, le 11 décembre 2002 (12.12)

CONV 454/02

CONTRIB 168

NOTE DE TRANSMISSION

Émetteur : Secrétariat

Destinataire : Convention

Objet: Contribution de M. Josep Borrell, membre de la Convention et de MM. Carlos Carnero et Diego López Garrido, membres suppléants de la Convention :

- **"Revendications en matière d'égalité entre les sexes concernant l'avant-projet de traité constitutionnel"**

Le Secrétaire général de la Convention a reçu la contribution ci-jointe de M. Josep Borrell, membre de la Convention, et de MM. Carlos Carnero et Diego López Garrido, membres suppléants de la Convention.

**REIVINDICACIONES EN MATERIA DE GÉNERO EN RELACIÓN CON EL
ANTEPROYECTO DE TRATADO CONSTITUCIONAL*,
elaborado por el Praesidium el 28 de octubre de 2002 (CONV 369/02)**

El Anteproyecto de Constitución presentado por el Praesidium a la Vonevnción Europea el 28 de octubre de 2002 recoge en un texto simple y transparente los principios que configuran la Unión, haciendo sus estructuras más accesibles a sus ciudadanos. Sin embargo, no se incluye ni una sola referencia a la igualdad entre Hombres y Mujeres en Europa, y eso constituye un claro retroceso con respecto a lo que se recoge en el TCE actualmente en vigor. Por ello, el Lobby Europeo de Mujeres (LEF) y la Red de Comités Parlamentarios para la Igualdad de Oportunidades entre Mujeres y Hombres en los Parlamentos de los Países Miembros de la UE y el PE (Declaración hecha en Copenhague el 23 de Noviembre de 2002), entre otros, reivindican la integración de una perspectiva de género real que refuerce el acervo comunitario ya existente en la futura Constitución Europea.

Como propuestas concretas al Anteproyecto, se podrían formular las siguientes:

- en el apartado de **valores de la Unión** (artículo 2, Título I, 1ª parte), no se hace referencia a la igualdad de sexos, y por ello se exige que sea reflejada, ya que es un valor fundamental para la democracia europea;
- entre los **objetivos** (artículo 3, Título I, 1ª parte), se retoman muchas de las "misiones" establecidas en el artículo 2 del actual TCE, pero la "proclamación de la igualdad entre hombres y mujeres" no es una de ellas, por lo que debería ser incluida de nuevo; asimismo, el TCE en vigor contempla en su artículo 3.2 la idea de "*gender mainstreaming*", es decir, el que la igualdad debe ser promovida en todas las políticas y niveles, a través de la lucha contra la desigualdad; por ello, se considera que debería incluirse una disposición separada que reconozca la integración de la dimensión de género como un mecanismo institucional destinado a realizar la igualdad en todos los campos;
- en el apartado de **Ciudadanía de la Unión y de los Derechos Fundamentales** (artículos 5 y 6, Título I, 1ª parte),
 - se reivindica la extensión de la ciudadanía de la UE a los que residen en ella, puesto que ello llevaría a la promoción de la integración y la igualdad de oportunidades,
 - se sugiere la posibilidad de incluir un mecanismo de revisión de la Carta de los Derechos Fundamentales de la UE, para poder reforzar las disposiciones relativas a la realización de los derechos humanos de las mujeres (como el derecho a la salud en materia de procreación y sexualidad, la prohibición de la violencia y las persecuciones sexistas, etc.), aunque se aplaude la integración de la Carta en el Anteproyecto,

- en el apartado de **Vida democrática de la Unión** (Título VI), se pone de manifiesto que no se hace referencia a la necesidad de asegurar una representación igualitaria de mujeres y hombres en la toma de decisiones a escala europea como condición previa a la democracia; el artículo 33 del anteproyecto recoge que todos los ciudadanos de la Unión son iguales ante sus instituciones, pero no se dan medios para realizar esta igualdad, para ello debería introducirse una nueva disposición en este sentido; por otro lado, el artículo 34 promueve la democracia participativa, y este artículo debería reforzarse para que la sociedad civil pueda realmente contribuir a la política de la Unión.
- en cuanto a las **Finanzas de la Unión** (Título VII), y ya que los presupuestos no son neutros desde la perspectiva de género por su impacto diferente en mujeres y hombres, se exige un compromiso político que introduzca decisiones presupuestarias sensibles a la perspectiva de género en todos los niveles;
- en la parte segunda, relativa a las políticas y puesta en marcha de acciones de la Unión, se considera que bajo el Título A3, "*Políticas de otros ámbitos específicos*", se debería introducir un **nuevo capítulo con el título "Igualdad entre mujeres y hombres"**, que englobe:
 - una disposición general que fije el marco jurídico de una política europea en materia de igualdad;
 - una prohibición de la discriminación fundada en el sexo que goce de efecto directo;
 - una disposición que sienta las bases de una política exhaustiva dirigida a la eliminación de todas las formas de violencia contra las mujeres, incluida la trata;
 - la promoción de acciones positivas,
 - una disposición que integre la igualdad mujer/hombre con las políticas sociales;
- en materia de **salud pública** (A5.II, parte 2ª), se propone que se refuerce y garantice el pleno respeto del derecho a la salud de las mujeres, especialmente en materia de sexualidad y procreación, y que se dote a la UE de las competencias necesarias para desarrollar actividades de promoción de estos derechos.
- en cuanto a la **acción exterior** (B, parte 2ª) se exige que la perspectiva de género se integre plenamente en la definición, puesta en práctica y evaluación de las políticas exteriores de la Unión, comprendidas la política comercial (punto I), cooperación para el desarrollo (punto II), la PESC (punto IV) y la celebración de acuerdos internacionales (punto V).

Por último, el Tratado debería ser redactado en un lenguaje neutral desde el punto de vista del género.

**Esta contribución ha sido elaborada por Josep Borrell, Carlos Carnero y Diego López Garrido, miembros de la Convención y diputados del PSOE, en colaboración con Elena Valenciano, portavoz de la Delegación Socialista Española en la Comisión de Derechos de la Mujer e Igualdad de Oportunidades del Parlamento Europeo".*